

PHỤ LỤC SỐ 05
APPENDIX 05

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE
(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)
(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)

CÔNG TY CP MAY HỮU NGHỊ
HUU NGHİ GARMENT JOINT-
STOCK COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness

Số: 07 /HN
No.

TP.HCM, ngày 20 tháng 01 năm 2016.

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY

REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY
(6 tháng cuối năm 2015)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

To: - The State Securities Commission

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company: CÔNG TY CP MAY HỮU NGHỊ
- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: 636-638 Nguyễn Duy, Phường 12, Quận 8, TP.HCM.
- Điện thoại/ Telephone: 08.38554176 Fax: 08.38553476 Email:
- Vốn điều lệ/ Charter capital: 94.079.000.000 đồng
- Mã chứng khoán/ Securities code:

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/ Information on meetings and resolutions / decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders adopted in the form of written comments):

Không có.

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng cuối năm)/ Board of Management (Semi-annual/annual reports):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)/ Information about the members of the Board of Management:
Nhiệm kỳ 2013 -2017

Stt No.	Thành viên HĐQT/ BOM's member	Chức vụ/ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành	Số buổi họp	Tỷ lệ tham dự	Lý do không tham
---------	----------------------------------	-------------------	---------------------------------	-------------	---------------	------------------

			viên HĐQT/ Day becoming/ no longer member of the Board of Management	HĐQT tham dự/ Number of attendance	họp/ Perce ntage	dự họp/ Reasons for absence
1	Ông Hà Văn Duyệt	CT.HĐQT-Kiểm Tổng giám đốc	21/04/2013	3/3	100%	
2	Ông Uông Tiến Thịnh	Ủy viên HĐQT -ĐD VNN	21/04/2013	3/3	100%	
3	Ông Kiều Ngọc Mạnh Hùng	Ủy viên HĐQT	21/04/2013	3/3	100%	
4	Ông Phan Thanh Sơn	Ủy viên HĐQT -ĐD VNN	21/04/2013	3/3	100%	
5	Ông Hà Văn Long	Ủy viên HĐQT	21/04/2013	3/3	100%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/ *Supervision by the BOD over the Director (General Director):*

Hội đồng quản trị luôn giám sát hoạt động của Ban Tổng Giám đốc nhằm bảo đảm hoạt động của công ty có hiệu quả và đúng pháp luật.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị/ *Activities of the Board of Directors' committees:*

Hội đồng quản trị chưa lập các tiểu ban.

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng cuối năm)/ *Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Semi-annual/annual reports):*

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
1	Biên bản họp HĐQT	08/08/2015	- Thông qua báo cáo SXKD 6 tháng đầu năm 2015 - Kế hoạch SXKD 6 tháng cuối năm 2015 - Thông báo tình hình xây dựng XN7 Long An giai đoạn 2.
2	Biên bản họp HĐQT	15/10/2015	- Thông qua kế hoạch SXKD năm 2015 và phương án vay vốn bổ sung vốn lưu động theo hạn mức.
3	Biên bản họp HĐQT	16/11/2015	- Thông qua báo cáo SXKD 9 tháng năm 2015 - Kế hoạch SXKD quý 4 năm

			2015 và kế hoạch SXKD năm 2016. - Báo cáo quyết toán dự án đầu tư xây dựng XN7-Long An - Chuẩn bị thủ tục lên sàn chứng khoán quý 2/2016. - Chọn đơn vị kiểm toán cho năm 2015.
--	--	--	--

III. Ban kiểm soát (Báo cáo 6 tháng cuối năm)/ Supervisory Board (Semi-annual/annual reports):

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/ Information about members of Supervisory Board:

Stt No.	Thành viên BKS Members of Supervisory Board	Chức vụ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS Day becoming/ no longer member of the Supervisory Board	Số buổi họp BKS tham dự Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp Percentage	Lý do không tham dự họp Reasons for absence
1	Ông Dương Thanh Tùng	Trưởng BKS	21/04/2013	2/2	100%	
2	Bà Nguyễn Thị Hằng Nga	Ủy viên BKS	21/04/2013	2/2	100%	
3	Bà Trần Thị Ngọc Dung	Ủy viên BKS - ĐD VNN	21/04/2013	2/2	100%	

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông Surveillance activities of the Supervisory Board toward the Board of Management, Board of Directors and shareholders:

- Giám sát về việc tuân thủ theo quy định của Pháp luật, điều lệ Công ty và Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông đối với HĐQT, Ban Tổng giám đốc và điều hành công ty.

- Tham gia các cuộc họp HĐQT và kế hoạch sản xuất kinh doanh.

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/ The coordination among the Supervisory Board with the Board of Management, Board of Directors and different managers:

- Giám sát hoạt động và việc tuân thủ theo quy định của Pháp luật, điều lệ Công ty đối với HĐQT, Ban Tổng giám đốc và điều hành công ty.

- HĐQT và bộ máy điều hành đã thực hiện nghiêm chỉnh các quy định về quản trị công ty.

IV. Đào tạo về quản trị công ty/ Training on corporate governance:

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/ Training courses on corporate governance which members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance:

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo 6 tháng cuối năm) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty / List of affiliated persons of the public company as specified in clause 34, Article 6 of the Securities Law (Semi-annual/annual reports) and transactions of affiliated persons of the Company with the Company)

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/ List of affiliated persons of the Company

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân Name of organization/individual	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No. *, date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính / Địa chỉ liên hệ Address	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan Time of starting to be affiliated person	Thời điểm không còn là người có liên quan Time of ending to be affiliated person	Lý do Reasons
I	HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ							
1	Hà Văn Duyệt		CT.HĐQT- Kiểm Tổng giám đốc			21/04/2013		
	Hà Văn Long		Thành viên HĐQT - Kiểm P.TGD - Em			21/04/2013		
	Hà Văn Nghĩa		Giám đốc điều hành - con			21/04/2013		
	Hà Hải Ninh		P. TCKT - con			21/04/2013		
	Hà Thị Nguyệt		Em			21/04/2013		
2	Kiều Ngọc Mạnh Hùng		Thành viên HĐQT - Kiểm P.TGD			21/04/2013		
3	Hà Văn Long		Thành viên HĐQT - Kiểm P.TGD			21/04/2013		
4	Uông Tiên Thịnh		Thành viên HĐQT –ĐD VNN			21/04/2013		
	Phan Thanh Liên		Vợ			21/04/2013		
5	Phan Thanh Sơn		Thành viên HĐQT –ĐD VNN			21/04/2013		
II	BAN KIỂM SOÁT							
1	Dương Thanh Tùng		P.KH SX XNK			21/04/2013		
2	Nguyễn Thị Hằng Nga		P. TCKT			21/04/2013		

	Nguyễn Văn Minh		Cha		21/04/2013		
III	BAN TỔNG GIÁM ĐỐC						
1	Hà Văn Duyệt		Tổng giám đốc		30/12/2003		
2	Kiều Ngọc Mạnh Hùng		Phó Tổng giám đốc		02/04/2001		
3	Hà Văn Long		Phó Tổng giám đốc		20/12/2011		
III	GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH						
1	Võ Văn Hờ		Giám đốc điều hành		01/03/2009		
2	Phạm Đức Hà		Giám đốc điều hành		20/12/2014		
3	Hà Văn Nghĩa		Giám đốc điều hành		20/12/2014		
IV	KẾ TOÁN TRƯỞNG						
1	Vũ Thị Ngát		TP.TC KT		01/03/2007		

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/equivalent legal documents.*

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ *Transactions between the company and the affiliated persons or between the company and major shareholders, internal persons and related person of internal person.*

Không có

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát/ *Transaction between internal person of listed company and company's subsidiaries, or the company in which listed company takes controlling power*

Không có

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ *Transactions between the company and other objects*

Không có

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng cuối năm)/ *Transactions of internal persons and related person of internal person (Semi-annual/annual reports)*

VII. Các vấn đề cần lưu ý khác/ *Other significant issues:* Không có



CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRMAN OF THE BOD
 (Ký tên và đóng dấu)
 (Sign and seal)
HÀ VĂN DUYỆT